

# Professional services both for Mainland China & Hong Kong

## 內地與香港的專業銀行服務



我們將繼續加大在內地發展的步伐，拓展業務經營範圍，全力開展人民幣、保險及金融衍生產品等服務至內地全線分支行，此外，本行亦積極開展國內的工商貸款業務，力拓分行當地的中小企工商貸款和銀團貸款，以配合企業客戶的需求，提供合適的產品。冀全力發揮兩地分行聯動作用，為穿梭中港兩地的客戶，提供最優質全面的跨境銀行服務。

We will accelerate our development in the Mainland by widening our range of services, such as Renminbi services, insurance agency services and financial derivative products, to all of our branches/sub-branch. Furthermore, we are also striving to expand corporate and SME business, and expanding SME commercial loans and syndicated loans in the Mainland, through the provision of appropriate products to our customers. Given the advantages of our cross-border network, we aim to promote quality cross-border banking services to meet the needs of our customers who travel frequently between Hong Kong and the Mainland.



和廣北先生  
Mr. HE Guangbei

### 和廣北先生

和先生為本行董事長，現任中銀香港(控股)及中銀香港副董事長兼總裁。和先生亦為集友銀行及中銀集團人壽保險有限公司董事長、香港銀行同業結算有限公司及香港銀行同業結算服務有限公司主席、香港印鈔有限公司董事。和先生為中銀香港於香港銀行公會之指定代表，並於2005年擔任該會主席。彼亦擔任多項公職，包括金管局外匯基金諮詢委員會及銀行業諮詢委員會委員、香港政府策略發展委員會的行政委員會成員、香港機場管理局董事會成員、大珠三角商務委員會委員、香港中國企業協會名譽會長及香港總商會理事會成員。和先生於1980年加入中國銀行。自此於中國銀行擔任不同職位，曾先後在紐約分行及巴黎分行工作，並自1999年至2004年擔任中國銀行常務董事；自2000年至2003年期間擔任中國銀行副行長。和先生於1979年在北京第二外語學院畢業，取得學士學位，並於1985年在美國德克薩斯州州立大學取得國際管理學碩士學位。

### MR. HE GUANGBEI

Mr. He is the Chairman of our Bank. He is a Vice Chairman and the Chief Executive of both BOC Hong Kong (Holdings) Ltd and BOCHK. Mr. He is also the Chairman of Chiyu Banking Corporation Ltd, BOC Group Life Assurance Company Limited, Hong Kong Interbank Clearing Limited and HKICL Services Limited, and a Director of Hong Kong Note Printing Limited. He is the designated representative of BOCHK to the Hong Kong Association of Banks where he served as the presiding Chairman in 2005. He holds various public positions which include a member of the HKMA Exchange Fund Advisory Committee and Banking Advisory Committee, a member of the Executive Committee of the Government Commission on Strategic Development, a Board member of Hong Kong Airport Authority, a member of Greater Pearl River Delta Business Council, an Honorary President of the Hong Kong Chinese Enterprises Association and a general committee member of the Hong Kong General Chamber of Commerce. Mr. He joined Bank of China in 1980 and since then, he had assumed various positions at Bank of China and had been posted to its New York Branch and Paris Branch. He was a Managing Director of Bank of China from 1999 to 2004 and an Executive Vice President of Bank of China from 2000 to 2003. Mr. He graduated from the Beijing Second Foreign Languages Institute in 1979 with a bachelor's degree and obtained a master's degree in international management studies from the University of Texas at Dallas in 1985.



許剛先生  
Mr. XU Gang

### 許剛先生

許先生為本銀行副董事長兼行政總裁，負責銀行整體業務及營運。彼亦為中銀香港慈善基金董事、香港中國企業協會會董、香港中華總商會會董、南洋商業銀行於香港銀行公會之指定代表、香港華商銀行公會理事、香港銀行華員會副會長。許先生擁有豐富的銀行和投資經驗，彼於1987年加入中國銀行，歷任中國銀行總行信貸二部能源處副處長、協議處處長、信貸二部副總經理、信貸業務部總經理、中銀國際控股有限公司副執行總裁、中銀集團投資有限公司執行總裁，2005年至2006年任東方資產管理公司副總裁。許剛先生1978年畢業於北京第二外語學院英語專業，1984年至1985年赴英國倫敦大學教育學院進修研究生專業課程。

### MR. XU GANG

Mr. Xu is the Vice Chairman and Chief Executive of our Bank with overall responsibility for the business and operations of the Bank. He is a Director of BOCHK Charitable Foundation, a Committee Member of The Hong Kong Chinese Enterprises Association, a Committee Member of the Chinese General Chamber of Commerce, the Designated Representative of Nanyang Commercial Bank to the Hong Kong Association of Banks, a General Committee Member of the Chinese Banks' Association and a Deputy Chairman of Chinese Bankers Club, Hong Kong. Mr. Xu has extensive experience in banking and investment. He joined Bank of China in 1987 and had acted as Deputy Head of Energy Resources Section, Head of Loan Agreement Section and Deputy General Manager of Second Credit Department as well as General Manager of Credit Business Department of Bank of China. He also had been Deputy Chief Executive Officer of BOC International Holdings Limited and Chief Executive Officer of Bank of China Group Investment Limited. From 2005 to 2006, he was Deputy Executive President of China Orient Asset Management Corporation. Mr. Xu graduated from English Department, Beijing Second Foreign Languages Institute in 1978. During 1984 to 1985, he finished a post-graduate diploma course in Tesol Department, Institute of Education, University of London as well.

# Directors'

## Profile 董事簡介



何兆全先生  
Mr. HO Shiu Chuen

### 何兆全先生

何先生為本銀行執行董事，現職副總經理，為本銀行之替任行政總裁，負責財務及風險管理。何先生於銀行業積逾二十六年之經驗，並曾擔任不同職位，包括稽核、行政、策劃發展及信貸管理等部門主管。彼現亦為香港銀行同業結算有限公司董事、香港銀行同業結算服務有限公司董事及香港銀行學會理事會理事。何先生早年畢業於香港中文大學，獲工商管理學士學位，並獲頒蘇格蘭斯特拉斯克萊德大學工商管理碩士學位。彼為美國內部稽核師學會的註冊內部稽核師。

### MR. HO SHIU CHUEN

Mr. Ho is an Executive Director of our Bank. He is currently Deputy General Manager and Alternate Chief Executive of our Bank, with responsibility for Financial Management and Risk Management. Mr. Ho has over 26 years' experience in the banking industry and had assumed various positions including Head of Auditing, Head of Administration, Head of Planning and Development, and Head of Credit Administration. He is presently also a Director of both Hong Kong Interbank Clearing Ltd and HKICL Services Limited and an Executive Committee Member of The Hong Kong Institute of Bankers. Mr. Ho graduated from The Chinese University of Hong Kong with a bachelor's degree in business administration and obtained a master's degree in business administration from The University of Strathclyde Graduate Business School. Mr. Ho is also a Certified Internal Auditor (C.I.A.) of The Institute of Internal Auditors Inc. New York, USA.



袁偉強先生  
Mr. YUEN Wai Keung

### 袁偉強先生

袁先生為本銀行執行董事，於1981年加入本銀行，現職副總經理，負責銀行零售及企業銀行業務。袁先生亦為香港銀行同業結算有限公司及香港銀行同業結算服務有限公司之替任董事。彼早年畢業於香港中文大學，獲經濟學學士學位。

### MR. YUEN WAI KEUNG

Mr. Yuen is an Executive Director of our Bank. He joined our Bank in 1981 and is currently Deputy General Manager of our Bank with responsibility for retail and corporate banking business. Mr. Yuen is also an Alternate Director of both Hong Kong Interbank Clearing Ltd and HKICL Services Limited. He graduated from The Chinese University of Hong Kong with a bachelor's degree in social science (economics).



羅文華先生  
Mr. LAW Man Wah

### 羅文華先生

羅先生為本銀行非執行董事。彼為本銀行前副總經理及執行董事，於2001年10月奉調往中銀香港，現任中銀香港財務部總經理。羅先生於銀行業積逾二十四年經驗。他為澳洲認可管理會計師、香港銀行學會會士及香港電腦學會會員。早年畢業於香港中文大學，獲工商管理學士學位，並獲頒英國布魯爾大學工商管理碩士學位、香港城市大學財務學理學碩士學位及澳洲蒙納許大學商業(會計)碩士學位。

### MR. LAW MAN WAH

Mr. Law is a Non-Executive Director of our Bank. He was a Deputy General Manager and an Executive Director of our Bank before he was transferred to BOCHK in October 2001 and is currently the General Manager of the Finance Department of BOCHK. Mr. Law has over 24 years' experience in the banking industry and is a Certified Management Accountant (Australia), an associate of Hong Kong Institute of Bankers and a member of the Hong Kong Computer Society. He graduated from The Chinese University of Hong Kong with a bachelor's degree in business administration and obtained a master's degree in business administration from Brunel University, United Kingdom, a master of science degree in finance from The City University of Hong Kong and a master of business (accounting) from Monash University, Australia.



毛小威先生  
Mr. MAO Xiaowei

### 毛小威先生

毛先生為本銀行非執行董事，現任中銀香港風險管理部總經理。毛先生亦為集友銀行董事，於銀行業積逾二十二年經驗。自1996年起毛先生歷任中國銀行多個高級管理職位。彼畢業於北京經濟學院，主修經濟學，並於中國社會科學院研究生院取得經濟學碩士學位。

### MR. MAO XIAOWEI

Mr. Mao is a Non-Executive Director of our Bank. He is the General Manager of the Risk Management Department of BOCHK and a Director of Chiyu Banking Corporation Ltd. Mr. Mao has over 22 years' experience in the banking industry and has held a number of senior managerial positions within the Bank of China since 1996. He graduated from Beijing College of Economics where he majored in economics. Mr. Mao obtained a master's degree in economics from the Graduate School of the China Academy of Social Science.

# Directors'

## Profile 董事簡介



朱燕來女士  
Ms. ZHU Yanlai

### 朱燕來女士

朱女士為本銀行非執行董事，現任中銀香港發展規劃部總經理。在調往中銀香港之前，朱女士為加拿大中國銀行業務發展部主管。彼畢業於中國人民大學取得哲學學士及碩士學位，並獲加拿大薩斯克其萬省雷吉那大學頒發社會學碩士學位。

### MS. ZHU YANLAI

Ms. Zhu is a Non-Executive Director of our Bank. She is the General Manager of Economics & Strategic Planning Department of BOCHK. Before being transferred to BOCHK, Ms. Zhu had been the Head of Business Development of Bank of China, Canada. Ms. Zhu graduated from the People's University of China with bachelor's and master's degrees in philosophy and has obtained a master's degree in sociology from the University of Regina, Sask, Canada.



藍鴻震先生  
Mr. David LAN Hong Tsung

### 藍鴻震先生 GBS, ISO, 太平紳士, 全國政協委員

藍先生為本銀行獨立非執行董事，現任三井物產(香港)有限公司之高級顧問。彼亦為長江基建集團有限公司、和記港陸有限公司及泓富資產管理有限公司之獨立非執行董事。彼於2000年獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章勳銜，並於2003年起獲委任為全國政協委員。藍先生為公務員39年後退休，並曾任香港特別行政區政府民政事務局長。彼早年畢業於倫敦大學，獲文學士學位，其後獲哈佛商業學院頒AMP資格。藍先生亦為特許秘書及行政人員公會資深會員。

### MR. DAVID LAN HONG TSUNG GBS, ISO, JP, MEMBER-CPPCC

Mr. Lan is an Independent Non-Executive Director of our Bank. He is the Senior Advisor of Mitsui & Co (HK) Ltd and is also an Independent Non-Executive Director of Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited, Hutchison Harbour Ring Limited and ARA Asset Management (prosperity) Limited. In 2000, Mr. Lan was awarded "Gold Bauhinia Star" by the HKSAR Government for his 39 year-long civil service when he retired as the Secretary for Home Affairs. Since 2003, Mr. Lan has been appointed as a member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. Mr. Lan graduated from University of London with a BA degree and obtained AMP (Harvard) qualification from Harvard Business School. He is also a Fellow member of the Institute of Chartered Secretaries & Administrators.



劉漢銓先生  
Mr. Ambrose LAU Hon Chuen

### 劉漢銓先生 *GBS*，太平紳士

劉先生為本銀行獨立非執行董事，現為劉漢銓律師行高級合夥人。彼擁有倫敦大學法律學士學位，為香港特別行政區高等法院律師、中國司法部委託公證人、國際公證人。劉先生於2001年獲香港特別行政區政府頒授金紫荊星章勳銜。彼亦為全國政協常委及多間上市公司之非執行董事。

### MR. AMBROSE LAU HON CHUEN *GBS, JP*

Mr. Ambrose Lau is an Independent Non-Executive Director of our Bank. He is the Senior Partner of Messrs. Chu & Lau, Solicitors & Notaries. He obtained LL.B degree from the University of London and is a Solicitor of the High Court of the HKSAR, a China-Appointed Attesting Officer and a Notary Public. In 2001, Mr. Lau was awarded "Gold Bauhinia Star" by the HKSAR Government. He is also a Standing Committee Member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and a Non-Executive Director of several listed companies.

# Directors'

## Profile 董事簡介



張信剛先生  
Mr. CHANG Hsin Kang

### 張信剛先生 *GBS, 太平紳士*

張先生為本銀行獨立非執行董事，現任香港城市大學校長及大學講座教授並為電訊盈科有限公司及盈科保險集團有限公司之獨立非執行董事。2002年，張先生獲香港特區政府頒授金紫荊星章，以表揚他在教育、文化及科技方面的貢獻。彼亦為全國政協委員。張先生於1962年獲得台灣大學土木工程學士，1964年獲美國史丹福大學結構工程碩士，1969年獲得美國西北大學生物醫學工程博士。張先生是世界知名的生物醫學工程專家，曾任美國生物醫學工程學會會長，並為美國醫學及生物工程學會創會院士，並任匹茲堡大學之學院院長。張先生著有超過一百篇學術論文，主編兩冊研究專論及擁有一項加拿大政府專利。彼為英國皇家工程學院外籍院士，並獲頒法國國家榮譽軍團騎士勳章。張先生擔任香港城市大學校長超過十年，有豐富之制訂策略及行政管理的經驗。

### MR. CHANG HSIN KANG *GBS, JP*

Mr. Chang is an Independent Non-Executive Director of our Bank. He presently is the President and University Professor of City University of Hong Kong and an Independent Non-Executive Director of Pacific Century Cyberworks Limited and Pacific Century Insurance Holdings Limited. In 2002, Mr. Chang was awarded "Gold Bauhinia Star" by the HKSAR Government in recognition of his contributions to education, culture, science and technology. He also serves as a member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. Mr. Chang received his Bachelor's Degree in Civil Engineering from National Taiwan University in 1962, his Master's Degree in Structural Engineering from Stanford University in 1964, and his PhD in Biomedical Engineering from Northwestern University in 1969. As a world renowned biomedical engineering expert, Mr. Chang served in 1988-89 as President of the Biomedical Engineering Society (US) and is a Founding Fellow of the American Institute of Medical and Biological Engineering. He has also served as Dean of the School of Engineering at the University of Pittsburgh. He has published more than 100 scientific articles, is the editor of two research monographs and holds a Canadian patent. He is a foreign Member of the Royal Academy of Engineering (UK) and was appointed *Chévalier dans l'Ordre National de la Légion d'Honneur* of France. Mr. Chang has been the President of City University of Hong Kong for more than ten years and thus has rich experience in strategy formulation and management.